

# Declarație

Subsemnatul STECKELMACHER Claude,  
cu domiciliul în Rezidența de Seniori Serenity,  
Strada Gustave Dumanet 47, 1020 Laeken,  
Belgia.

Prin prezenta, declar a fi în următoarea  
situație medicală:

1. Din anul 1996, am avut probleme vasculare  
la nivelul picioarelor și am suferit o intervenție  
chirurgicală de bypass femuro-popliteal drept în  
luna septembrie a acestui an.

Cu trecerea timpului calitatea arterelor mele  
nu s-a îmbunătățit, astfel în anul 2019 mă  
regăsesc cu probleme acute de claudicație  
intermitentă, ceea ce îmi permitea să merg doar  
înainte ca să se declanșeze crampe musculare.

Având în vedere situația, echipa chirurgicală  
mi-a propus o scintigrafie a membrilor inferiori  
(anexa la declarație). 4 puncte importante se  
arată a fi absolut necesare de a fi tratate, dar  
în 2 intervenții diferite, având în vedere vârsta  
mea (87 ani).

Prima parte a operației a avut loc în octombrie  
2019 (vezi punctele 1 și 2 din scintigrafie). Cât despre  
punctele 3 și 4 ar fi trebuit să fie incluse într-un  
bypass de aproximativ 30-35 cm, cu o probabilitate  
de reușită aproape zero (0), deoarece nici una  
dintre venele mele neputând fi recuperate având  
în vedere starea lor.

Deci, s-a decis să nu se mai întrevină, lăsând natura în timpul să decidă. În situația extremă amputația reprezentând o probabilitate.

2. Din 2014, a fost descoperit cancerul la prostată. Acest cancer, contrar la ceea ce unii obișnuiți să vedem, este foarte agresiv și am fost tratat cu chimioterapie timp de 15 sedințe.

Această terapie fiind foarte invazivă m-a lăsat într-o stare generală foarte slabă.

În paralel de atunci am început să primesc și hormonoterapie în sistematic. primesc un tratament pentru blocarea metastazelor.

În prezent, PSA-ul ar trebui să fie sub 6,5 dar a ajuns la 128. Bineînțeles, totul este însoțit de durere.

Intervenția domnișoarei Ana Maria Mirea

prin terapia Bowen:

Spre finalul anului 2019, am întâlnit această persoană care mi-a propus această terapie.

De atunci primesc tratament în principiu o dată pe săptămână.

Ce pot spune?

La ora actuală pot merge o oră sau două mai mult, respectând un anumit ritm al mersului, în timp ce ultimăse respirația în tensiunea musculară. Crampile apăsătoare au dispărut.

Din punct de vedere al cancerului, am exclus aproape complet medicația antialgică, în măsura în care în medicația mea ar fi trebuit să fiu deja pe morfina.

Cauzatorul este în evoluție negativă, însă durerile nu mă mai deranjează.

Ele puteau fi clasate inițial la o intensitate de 7 din 10, iar în prezent sunt la 2 din 10.

Est mult mai mult decât puteam spera.

Sosind spre final de viață, într-un anumit nivel de confort este mult mai important pentru mine decât să mai trăiesc ani buni în disconfort.

Mă pot mulțumi suficient domnisoarei Ana Maria Mireă pentru munca efectuată și o felicit pentru competența și devotamentul ei.

Cu mare plăcere vă autorizez să utilizați prezenta declarație în documentarea Dvs. în scop publicitar sau alte scopuri.

Efectuat la

Semnatura

Bruxelles.

19 Septembrie 2020

# DÉCLARATION

Je soussigné,

STECKELMACHER, Claude, demeurant à la Résidence Senior's Serenity, Rue Gustave Demanet n° 77 à 1020 Bruxelles (Belgique),

**déclare par la présente être dans la situation médicale ci-après :**

1° depuis 1996, j'ai de gros problèmes vasculaires aux jambes et ai subi un pontage fémoro-poplité du côté droit en septembre de cette année-là.

La qualité de mes artères ne s'améliorant pas au fil des années, je me suis retrouvé en 2019 avec des problèmes assez intenses de claudication intermittente, me permettant de marcher maximum 200 mètres avant le déclenchement de crampes. Vu la situation, les chirurgiens ont proposé de faire un scan des membres inférieurs (voir documents en annexe). Quatre points importants devaient absolument être traités, mais en deux fois, vu mon âge (87 ans). La première partie de l'opération a eu lieu en octobre 2019, soit les points 1 et 2. Quant aux points 3 et 4, ils devaient être inclus dans un pontage d'environ 30 à 35 cms avec une chance de réussite de l'intervention quasi nulle, aucune de mes veines ne pouvant être récupérée vu leur qualité. Donc, il fut décidé d'en rester là, laissant faire la nature et le temps. En cas extrême une amputation étant envisageable.

2° depuis 2014, un cancer de la prostate a été découvert. Ce cancer, contrairement à ce que l'on a l'habitude de voir, est très agressif et j'ai été traité par chimiothérapie durant 15 séances. Cette thérapie étant très lourde m'a laissé dans un état général de grande faiblesse. Parallèlement, depuis lors, je suis traité par hormonothérapie et reçois régulièrement un traitement pour bloquer les métastases. Actuellement, le PSA qui devrait être inférieur à 6,5 est de l'ordre de 128. Bien sûr, le tout est accompagné de douleurs.

## **Intervention de Mlle. Ana Maria Mirea avec la thérapie BOWEN**

Vers la fin de l'année 2019, j'ai rencontré cette personne qui m'a proposé cette thérapie.

Depuis lors, elle me traite en principe une fois par semaine.

Que puis-je en dire ?

A l'heure actuelle, je parviens à marcher durant une heure et même plus, en respectant un certain rythme de marche, tout en veillant sur ma respiration et la tension de mes muscles. Des crampes, je n'en ai pratiquement plus.

Du côté du cancer, je n'utilise pratiquement plus d'anti-douleur, alors que parmi mes médicaments, je devais compter sur ceux à base de morphine. Le cancer évolue dans le mauvais sens, tandis que la douleur ne me dérange plus. Elle pouvait se comparer initialement à du 7/10; actuellement à du 2/10. C'est plus que je n'en espérais.

Arriver en fin de vie dans un certain confort est plus important que de vivre encore de longues années dans l'inconfort.

Je ne pourrais assez remercier Mademoiselle Ana Maria Mirea pour son travail et la félicite pour sa compétence et son dévouement.

Et c'est bien volontiers que je vous autorise à utiliser ma présente déclaration dans votre documentation publicitaire ou autre.

Fait à Bruxelles, le 19 septembre 2020

STECKELMACHER, Claude

